

SÉANCE ORDINAIRE SALLE DU CONSEIL

Le mercredi 1er octobre 2025

à 19 h

ORDRE DU JOUR

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR
- 2. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES
- 3. AFFAIRES ADMINISTRATIVES
 - 3.1. Approbation du procès-verbal du 8 septembre 2025
 - 3.2. Demandes de dérogation mineure Assemblées publiques de consultation
 - 3.2.1. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80181 605-611, rue Saint-François Lot numéro 1 400 310 du cadastre du Québec; SAPT-2025-220 (GBY25-13302)
 - 3.2.2. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80183 412, rue Noiseux Lot numéro 1 141 608 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-219 (GBY25-13301)*
 - 3.2.3. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80180 170, rue Cartier Lot numéro 6 654 690 du cadastre du Québec; SAPT-2025-218 (GBY25-13300)
 - 3.2.4. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80157 160, rue Denison Ouest Lot numéro 1 140 303 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-248 (GBY25-13388)*
 - 3.2.5. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80199 45-51, rue Gill Lot numéro 1 010 519 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-250 (GBY25-13400)*
 - 3.2.6. Demande de dérogation mineure numéro 2025-80197 45-51, rue Gill Lot numéro 1 010 519 du cadastre du Québec; *SAPT-2025-249 (GBY25-13399)*

4. **CORRESPONDANCE**

5. **DIRECTION GÉNÉRALE**

5.1. Décret de travaux pour le 553, rue Léon-Harmel; *BP-2025-013 (GBY25-13417)*

6. **SERVICES JURIDIQUES**

- 6.1. Dépôt du certificat du responsable de la procédure d'enregistrement des personnes habiles à voter Registre du 15 septembre 2025 Règlement numéro 1418-2025;
 SJ-2025-116 (GBY25-13416)
- 6.2. Nomination Comité consultatif sur l'évaluation des chiens potentiellement dangereux; SJ-2025-110 (GBY25-13353)
- 6.3. Exemption de souscription annuelle Fonds d'assurance responsabilité professionnelle du Barreau du Québec Me Élizabeth Girard, Me Alessia Boulanger et Me Sabrina Béland; SJ-2025-113 (GBY25-13366)
- 6.4. Recommandations pour acceptation par le conseil municipal Comité de circulation Réunion du 3 septembre 2025; *SJ-2025-115 (GBY25-13402)*

6.5. Ententes

- 6.5.1. Autorisation de signature Avenant numéro 1 Fourniture d'un service d'inspection par la MRC de La Haute-Yamaska concernant les dispositions de protection des rives, du littoral et des plaines inondables des règlements de zonage des municipalités membres – 2022-2025; SJ-2025-112 (GBY25-13361)
- 6.5.2. Autorisation de signature Avenant numéro 3 Entente relative au mandat administratif confié à Développement industriel Granby et région inc.; *SJ-2025-107* (*GBY25-13295*)
- 6.5.3. Résiliation d'entente Vérification des antécédents judiciaires Autobus Le Parcours inc. 2025; *SJ-2025-117 (GBY25-13420)*

6.5.4. Autorisation de signature – Entente relative à l'utilisation du Centre aquatique Desjardins de Granby – Club sportif Les Loutres – 2024-2027 – Abrogation de la résolution 2025-02-0141; *SJ-2025-119 (GBY25-13432)*

6.6. Actes notariés

- 6.6.1. Autorisation de signature Servitude de passage Lot numéro 1 857 166 du cadastre du Québec 1647, boulevard David-Bouchard Nord; SJ-2025-109 (GBY25-13344)
- 6.6.2. Autorisation de signature Vente d'un terrain Lot numéro 6 513 661 du cadastre du Québec Les Habitations Corbusier inc.; *SJ-2025-118 (GBY25-13421)*

6.7. Approvisionnements

- 6.7.1. Étude et adjudication du contrat numéro 364/2025 Fourniture et livraison d'un camion 10 roues avec équipements; *APP-2025-144 (GBY25-13403)*
- 6.7.2. Étude et adjudication du contrat numéro 191/2025 Remplacement de vannes de type guillotine Station d'épuration (STEP); *APP-2025-121 (GBY25-13189*)
- 6.7.3. Étude et adjudication du contrat numéro 133/2025 Services conseils pour la gestion des dossiers de lésions et de maladies professionnelles; APP-2025-149 (GBY25-13408)
- 6.7.4. Étude et adjudication du contrat numéro 134/2025 Services professionnels Programme d'aide aux employés et à la famille et télémédecine; APP-2025-150 (GBY25-13409)
- 6.7.5. Étude et adjudication du contrat numéro 403/2025 Travaux de mise à niveau des bassins de floculation Plan 60 à la Centrale de traitement d'eau (CTE); APP-2025-147 (GBY25-13406)

- 6.7.6. Étude et conclusion du contrat numéro 486/2025 Fourniture et livraison d'équipements de désincarcération; *APP-2025-140 (GBY25-13360)*
- 6.7.7. Étude et conclusion du contrat numéro 461/2025 Location de deux (2) chargeurs sur roues Sans opérateur 2025-2026; APP-2025-143 (GBY25-13322)
- 6.7.8. Étude et conclusion du contrat numéro 496/2025 Location d'un équipement de chauffage pour le Palace de Granby; *APP-2025-141 (GBY25-13392)*
- 6.7.9. Étude et conclusion du contrat numéro 517/2025 Migration des lignes téléphoniques du Service de police vers la technologie SIP; *APP-2025-146* (GBY25-13405)
- 6.7.10. Étude et conclusion du contrat numéro 510/2025 Renouvellement et maintenance des licences de sécurité firewall (Fortinet) et FortiAnalyzer 2025-2026; APP-2025-152 (GBY25-13415)
- 6.7.11. Étude et conclusion du contrat numéro 497/2025 Services professionnels en ingénierie Conception, plans et devis Nouveaux feux de circulation Intersection des rues Robitaille et des Montérégiennes; APP-2025-142 (GBY25-13393)
- 6.7.12. Étude et conclusion du contrat numéro 481/2025 Services techniques pour la modification de feux de circulation Secteur pont Patrick-Hackett 2025-2026;
 APP-2025-148 (GBY25-13407)
- 6.7.13. Étude et conclusion du contrat numéro 408/2025 Travaux d'aménagement d'un jardin de pluie Centre Notre-Dame; *APP-2025-151 (GBY25-13410)*

- 6.7.14. Étude et approbation des critères de sélection et de pondération du contrat numéro 495/2025 Services professionnels Plans, devis et surveillance Architecture du paysage Projet du nouveau réservoir d'eau potable au 91, rue Robitaille; *APP-2025-153 (GBY25-13422)*
- 6.7.15. Étude et approbation des critères de sélection et de pondération du contrat numéro 512/2025 Collecte, transport et valorisation/recyclage (100%) des boues déshydratées de la Station d'épuration (STEP); APP-2025-154 (GBY25-13423)

7. SERVICE DES FINANCES ET DE L'ÉVALUATION

- 7.1. Dépôt de la liste des comptes et salaires payés autorisés en vertu du règlement numéro 0012-2007 (délégation de pouvoir autoriser des dépenses) du 24 août au 22 septembre 2025; *SF-2025-052 (GBY25-13412)*
- 7.2. Dépôt Rapports semestriels sur la situation financière de la Ville de Granby au 30 septembre 2025; *SF-2025-049 (GBY25-13395)*
- 7.3. Transferts de crédits budgétaires au 1er octobre 2025; SF-2025-054 (GBY25-13431)
- 7.4. Modifications Sources de financement; *SF-2025-053 (GBY25-13419)*
- 7.5. Dépôt États financiers 2024 Organismes du périmètre comptable Ami-Bus inc. Corporation de développement commercial et touristique de Granby et région (CDCTGR) Centre d'interprétation de la nature du lac Boivin inc. (CINLB) Club de golf Miner inc. Granby Multi-Sports (GMS) Vie culturelle et communautaire de Granby (VCC) Régie aéroportuaire régionale des Cantons-de-l'Est (RARCE) Palace de Granby; SF-2025-051 (GBY25-13375)

8. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES

- 8.1. Mouvements de la main-d'œuvre; *RH-2025-027 (GBY25-13414)*
- 8.2. Imposition d'une mesure disciplinaire Employé; *RH-2025-028 (GBY25-13430)*

9. SERVICE DE L'AMÉNAGEMENT ET DE LA PROTECTION DU TERRITOIRE

- 9.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)
 - 9.1.1. Demandes de plan d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA) | CV-5 2025-0531 71, rue Lorne CV-2 2025-2389 102, rue Principale CA-1 2025-2039 997, rue Principale CV-3 2025-0668 249, rue Principale RM-2 2025-2524 123, rue du Mont-Brome RMB-3 2025-2598 et 2025-2599 501-505, rue des Écoliers UHA 2025-1555 160, rue Denison Ouest; SAPT-2025-247 (GBY25-13384)
- 9.2. Demande de modification au Règlement de zonage numéro 2025-80192 1220, rue Principale; SAPT-2025-246 (GBY25-13383)
- 9.3. Demande de partenariat Installation d'un panneau en milieu agricole Union des producteurs agricoles (UPA); SAPT-2025-236 (GBY25-13341)
- 9.4. Autorisation de signature Projet d'entente Aide financière Protection à perpétuité du lot numéro 1 650 115 du cadastre du Québec Fondation SÉTHY; SAPT-2025-235 (GBY25-13340)
- 9.5. Demande d'exemption de case de stationnement 528 et 536, rue Guy; SAPT-2025-230 (GBY25-13331)
- 9.6. Plan projet de morcellement 1000, rue Arthur-Laliberté; SAPT-2025-251 (GBY25-13401)

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES, DES EAUX ET DE LA MOBILITÉ DURABLE

- Autorisation de signature Entente concernant le traitement des eaux usées Solutions énergétiques Volta Canada inc.; SIEMD-2025-088 (GBY25-13391)
- 10.2. Approbation Programmation de transfert pour les infrastructures d'eau et collectives du Québec (TECQ) 2024-2028 – Remplacement de la résolution numéro 2025-08-0776; SIEMD-2025-089 (GBY25-13394)
- 10.3. Réception provisoire
 - 10.3.1. Ajout de feux de circulation Intersection des rues Cowie et Georges-Cros Contrat numéro 149/2024 Groupe AllaireGince Infrastructures inc.;
 SIEMD-2025-085 (GBY25-13335)
- 10.4. Réceptions définitives
 - 10.4.1. Réfection de la voirie du chemin René, entre les rues Cowie et Principale Contrat 137/2024 – Groupe AllaireGince Infrastructures inc.; SIEMD-2025-091 (GBY25-13390)
 - 10.4.2. Remplacement de conduites d'eau potable et réfection de chaussée Boulevard Montcalm ainsi que les rues Calixa-Lavallée, Desjardins Nord et La Fontaine Contrat numéro 094/2024 Bertrand Ostiguy inc.; SIEMD-2025-090 (GBY25-13398)

11. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS

12. SERVICE DES LOISIRS, DE LA CULTURE ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL

12.1. Activités spéciales

- 12.1.1. Manèges Vie culturelle et communautaire de Granby 7 au 10 août 2025 Abrogation de la résolution numéro 2025-06-0527; ASC-2025-172 (GBY25-13197)
- 12.1.2. Activité spéciale et demande de contribution financière Grande Marche de Granby Granby Multi-Sports Centre-ville 18 octobre 2025; ASC-2025-179 (GBY25-13269)
- 12.1.3. Fête de l'Halloween Présence dans la ville et fermeture partielle rue Léon-Harmel – Service de police – 31 octobre 2025; *ASC-2025-206 (GBY25-13385)*
- 12.1.4. Cérémonie des vétérans au cénotaphe au parc Victoria Vétérans UN NATO Canada région de Granby 11 novembre 2025; *ASC-2025-208 (GBY25-13387)*
- 12.1.5. Grande Guignolée des Médias CFXM-FM M105 4 décembre 2025;

 ASC-2025-207 (GBY25-13386)

12.2. Demandes d'aide financière

- 12.2.1. Lutte contre la fraude Abrogation de la résolution numéro 2024-11-1014;

 ASC-2025-190 (GBY25-13351)
- 12.2.2. Présentation du documentaire Au-delà des mots Société Alzheimer Brome-Missisquoi et Haute-Yamaska – Avril 2024 – Abrogation de la résolution numéro 2024-03-0250; ASC-2025-171 (GBY25-13185)
- 12.2.3. Le Cercle de fermières Saint-Eugène 2025; ASC-2025-192 (GBY25-13355)
- 12.2.4. Patine-Don Granby Multi-Sports 28 au 30 décembre 2025; *ASC-2025-204* (GBY25-13381)

- 12.2.5. Gratuité d'utilisation des installations Fillactive 2025-2026; ASC-2025-203 (GBY25-13379)
- 12.2.6. Autorisation de signature Demande d'aide financière Palace de Granby 2026-2030; ASC-2025-193 (GBY25-13356)
- 12.2.7. Demande de commandite Marche du rein de Granby 21 septembre 2025;

 ASC-2025-196 (GBY25-13364)
- 12.3. Programme de soutien aux activités pour les Journées de la culture 2025 Abrogation de la résolution numéro 2025-07-0694; *ASC-2025-168 (GBY25-13182)*
- 12.4. Proposition de programmation Semaine québécoise des rencontres interculturelles 2025; ASC-2025-198 (GBY25-13368)
- 12.5. Proposition de programmation Pique-nique interculturel 2025; ASC-2025-197 (GBY25-13365)
- 12.6. Autorisation de signature Mesure de gratuité des formations menant au brevet de sauveteur national et de moniteur aquatique Convention d'aide financière Ministère de l'Éducation du Québec 1^{er} avril 2025 au 30 juin 2026; *ASC-2025-194 (GBY25-13357)*
- 12.7. Autorisation de signature Entente en matière de loisirs Municipalité de Roxton Falls 2026-2028; ASC-2025-202 (GBY25-13374)
- 12.8. Nomination de la citoyenne déléguée par la Ville de Granby au conseil d'administration du Palace de Granby; *ASC-2025-185 (GBY25-13345)*
- Adoption Nominations d'un Bâtisseur et d'une Ambassadrice 2025 Programme Piliers des arts et de la culture; ASC-2025-182 (GBY25-13299)

- 12.10. Composition des comités de sélection Programme de soutien semi-annuel Projets en culture et patrimoine Projets en activités physique Projets destinés à la clientèle aînée Projets interculturels; ASC-2025-209 (GBY25-13396)
- 12.11. Proposition Comité de sélection et critères d'évaluation Programme de bourses de cheminement vers l'excellence en art Programme de bourses de cheminement vers l'excellence en sport Programme de bourses d'engagement social jeunesse; ASC-2025-210 (GBY25-13397)

13. **RÉGLEMENTATION**

- 13.1. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 1885-1990 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin d'ajouter des feux de circulation et une interdiction de virage à droite à un feu rouge à l'intersection des rues Principale et Langlois
- 13.2. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 1336-2024 sur le contrôle des animaux sur le territoire de la Ville afin d'autoriser les chiens en laisse dans les sentiers boisés du parc Jacques-Paré et du parc naturel du Mont
- 13.3. Avis de motion Dépôt du projet de règlement concernant le remorquage d'un véhicule en cas d'accident, d'opération policière et d'application des règlements municipaux dans la Ville de Granby et abrogeant le Règlement numéro 0300-2011
- 13.4. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement général numéro 0047-2007 afin de régir l'utilisation appropriée du mobilier urbain

- 13.5. Avis de motion Dépôt du projet de règlement modifiant le Règlement numéro 0415-2013 ayant pour objet de créer une réserve financière d'un montant de 125 000 \$ pour l'acquisition future de milieux humides et la protection de milieux naturels et humides afin d'ajouter une somme de 2 000 000 \$ à la réserve pour l'année financière 2025
- 13.6. Avis de motion Adoption du premier projet Premier projet de règlement numéro PP24-2025 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin de clarifier le calcul de la hauteur en étages des bâtiments, de retirer la mention des PIIA dans les grilles des normes d'affichage applicables par groupe de zones, de revoir les limites des zones résidentielles HN13R, HN17R et IN07R ainsi qu'à ajouter les nouvelles zones résidentielles HN30R et HN31R, de limiter à 3 le nombre de bâtiments principaux dans les projets d'ensemble dans la zone HN31R, de modifier les limites d'une aire de conservation et d'ajouter une aire de conservation, de modifier les limites des zones GL19P et GL24P et d'ajouter la zone publique GL25P au plan de zonage
- 13.7. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR05-2025 accordant une autorisation numéro 2025-8011 pour permettre la réalisation d'un projet d'ensemble composé d'un total de six (6) bâtiments pour la propriété située aux 339 à 403, rue de l'Hémérocalle, en vertu du Règlement numéro 0670 2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI) et abrogation des résolutions 2023-10-0924 et 2024-03-0257

- 13.8. Adoption du premier projet de résolution numéro PPR06-2025 accordant une autorisation pour l'aménagement de 4 logements portant le numéro de demande 2025-80150 pour la propriété située au 285 à 289, boulevard Montcalm, en vertu du Règlement numéro 0670-2016 sur les projets particuliers de construction, de modification ou d'occupation d'un immeuble (PPCMOI)
- 13.9. Dépôt du compte rendu de l'assemblée publique de consultation Adoption du second projet Second projet de règlement numéro SP23-2025 modifiant le Règlement numéro 0663-2016 de zonage afin d'autoriser les lave-autos et centres de recharge pour véhicule électrique dans la zone commerciale DL05C et autoriser les établissements d'activité récréative intérieure dans la zone commerciale DD04C, initialement adopté sous le premier projet de règlement numéro PP23-2025
- 13.10. Adoption Règlement numéro 1425-2025 modifiant le Règlement numéro 1885-1990 sur la circulation, le stationnement et la sécurité publique afin d'interdire le stationnement à certains endroits
- 13.11. Adoption Règlement numéro 1426-2025 modifiant le Règlement numéro 0012-2007 concernant l'administration des finances et la délégation de pouvoir autoriser des dépenses et passer des contrats afin d'autoriser le président d'élection à effectuer des dépenses électorales
- 13.12. Adoption Règlement numéro 1427-2025 modifiant le Règlement numéro 0994-2021 sur la gestion contractuelle afin d'exclure son application à certains contrats octroyés dans le cadre des élections municipales

14. **AFFAIRES NOUVELLES**

15. **DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS DES CITOYENS ET DES CITOYENNES**

Ordre d	lu iour -	Séance du	ı mercredi 1	octobre 2025
Oralo a	ia joai	Couriod at	i iliololodi i	0010010 2020

...13

16. **LEVÉE DE LA SÉANCE**

Fait à Granby, Québec, ce 26 septembre 2025.

La greffière adjointe,

SB/sg Me Sabrina Béland